

совершить по его кончине трисвятительную молитву и делать ежегодные поминания⁴⁰. Говоря о лицах, которые призваны обеспечить правильное исполнение воли завещателя, Воила пишет также: τοῖς ἐμοῖς κληρονόμοις καὶ διαδόχοις⁴¹. Воила предупреждает, что если кто-либо из его клирономов отступится от истинной веры, то он лишится своей доли в наследстве⁴².

Согласно праву, засвидетельствованному в греческих папирусах из Египта, переход к наследнику законных прав умершего на распоряжение имуществом обозначался термином κατὰ διαδοχὴν, а наследник назывался διάδοχος. В греческом праве наследник звался κληρονόμος τῶν ὑπαρχόντων. С течением времени происходит смещение этих концепций, термин «диадох» употребляется наравне с «клирономом». Римское провинциальное право восприняло оба эти наименования. Но в начале V в. н. э. происходит переосмысление терминологии. «Древний термин διάδοχος начинает прилагаться к heres ab intestato, а термин κληρονόμος сужается и означает «наследника по завещанию. Римск. bonorum possessio обозначается κατοχή, соответственно διακατοχή, а римск. bonorum possessor — διακάτοχος»⁴³.

В византийских правовых документах эти обозначения утрачивают свой специфический характер и выражают понятие правопреемника, наследника вообще. При этом формула διάδοχος, κληρονόμος καὶ παντοῦ διακάτοχος (в различных написаниях) может быть приведена как полностью⁴⁴, так и в усеченном виде⁴⁵. Термин «диадох» встречается в сочетании с «клирономом»⁴⁶ или с «диакатохом»⁴⁷. Обычным являлись также случаи, когда сочетаются термины «клироном» и «диакатох»⁴⁸. Как и прочие члены этой формулы, «диадох» может употребляться отдельно, а также в сочетании с μαθητής; в этом случае термин относится к членам монастырской братии, наследующей игумену⁴⁹. Мы располагаем документом, в котором интересующий нас термин «диадох» употреблен отдельно и означает наследника земельной собственности. Речь идет об известном акте Иоанна Контостефана, дуки Фессалоники, от 1162 г.⁵⁰ Монахи лавры св. Афанасия начали тяжбу с проиаром Панкратием Анемой по поводу земельного владения, ссылаясь на документ от 1118 г. Согласно этому документу, утверждали они, спорное владение было передано «стратиотам» — Роману Рентину и братьям Лукитам лично, а не их диадохам. Если даже допустить без оснований, продолжали монахи, что это владение могло перейти к диадохам Лукитов, т. е. к Панкратию, — последний, тем не менее, теряет на него права⁵¹.

Таким образом, мы видим, что в завещании Воилы использована обычная терминология для обозначения наследника имущества. Определяя

⁴⁰ В. Н. Бенешевич. Завещание византийского боярина..., стр. 230. 20—23

⁴¹ Там же, стр. 230. 25—26.

⁴² Там же, стр. 230. 28—31.

⁴³ R. Taubenschlag. The law of greco-roman Egypt in the light of papyri. Warszawa, 1955, p. 182—183, со ссылками на источники и литературу. См. также: H. Kreller. ΔΙΑΔΟΧΟΣ und ΚΛΗΡΟΝΟΜΟΣ. — MBPAR, 19, 1934; F. Preisigke. Wörterbuch der griechischen Papyrusurkunden, I. Berlin, 1925, s. v. διάδοχος, κληρονόμος, διακάτοχος. Терминологию римского права см. A. Berger. Encyclopedic Dictionary of Roman Law. Philadelphia, 1953.

⁴⁴ См., например: MM, IV, 1, p. 116, 118, 119, 120, 122; P. Lemerle, A. Guillou, N. Svoronos, D. Papachryssanthou. Actes de Lavra. Paris, 1970 (далее — Lavra), 1/13; 20/68; 53/9—10.

⁴⁵ Иногда в одном и том же документе (ср. Lavra, 1/13 и 27; 53/9—10 и 24, 28, 29).

⁴⁶ MM, IV, 1, p. 126, 169; F. Dölger. Aus den Schatzkammern des heiligen Berges. München, 1948, 108/25; Lavra, 1/27; J. Bompaire. Actes de Xéropotamou. Paris, 1964, 16/16, 26/44; N. Oikonomides. Actes de Dionysiou. Paris, 1968, 1/28 и др.

⁴⁷ См. ВВ, XII, 1906, стр. 1. 10—11, 2. 46—47; Lavra. 10/8, 28/8 и др.

⁴⁸ Например: MM, IV, 1, p. 410, 412.

⁴⁹ J. Bompaire. Op. cit., 2/23, 36; Lavra, 9/10, 16, 30, 31; 12/18—19; 19/18—19, 21; 25/24, 34; App. VI, 21.

⁵⁰ Lavra, N 64.

⁵¹ Lavra, 64/78—81, ср. франц. пер., p. 328.